



# NORTH SHORE Physicians Group

## Preparación para colonoscopia durante dos días

*Preparación con Miralax/Gatorade y Dulcolax*

Le agradecemos por elegir a NSPG Gastroenterology para hacerse su examen de colonoscopia. Nos complace poder participar en su atención médica y haremos todo lo que esté a nuestro alcance para que su experiencia sea lo más agradable y segura posible. Su cita para la colonoscopia y las instrucciones para prepararse para este examen se incluyen más adelante. **Revise las instrucciones cuidadosamente en cuanto reciba este paquete. Hay algunos elementos que requieren que los atienda de inmediato, ya que la preparación misma comienza CINCO DÍAS ANTES de su procedimiento.**

Este paquete incluye:

- Información sobre el examen de colonoscopia
- Instrucciones previas al procedimiento de colonoscopia
- Instrucciones de preparación para la colonoscopia
- Instrucciones para llegar al lugar donde se hará la colonoscopia

Llame a su compañía de seguros si tiene preguntas sobre su copago, deducible o responsabilidad de coseguro.

Su procedimiento está programado para:

FECHA: \_\_\_\_\_ HORA DE LLEGADA: \_\_\_\_\_ PROVEEDOR: \_\_\_\_\_

CITA TELEFÓNICA DE EVALUACIÓN PREVIA AL PROCEDIMIENTO (ANESTESIA) (SOLO CIERTOS PROCEDIMIENTOS):

---

Su transporte debería estar disponible para recogerlo 2.5 horas después de su hora de llegada. Confirme esto con su transporte con anticipación.

LUGAR:

Salem Hospital (81 Highland Avenue, Salem). Vaya a la entrada Wheelock 5 a fin de registrarse para la sala de endoscopia.

Mass General/North Shore Center for Outpatient Care (104 Endicott Street, Danvers)  
Vaya al 2.º piso, Departamento de Cirugía Ambulatoria.

**Haga todo lo posible para mantener su cita programada. Sabemos que a veces hay cosas que pasan a última hora, pero si nos notifica al menos siete (7) días antes de su cita de colonoscopia podremos atender a otro paciente. Llame al 978-741-4171 si tiene preguntas sobre la preparación o si necesita reprogramar su procedimiento.**

## ¿Qué es una colonoscopia?

- Una colonoscopia es el método más preciso de evaluar el colon o el intestino grueso. Se usa para detectar el cáncer de colon y pólipos precancerosos, y también para evaluar otros síntomas gastrointestinales.
- Es un procedimiento ambulatorio seguro y bien tolerado, que se hace con sedación intravenosa.

## Instrucciones previas al procedimiento de colonoscopia

**DEBE tener un adulto que lo acompañe a su casa después del procedimiento.** Usted debe tener un acompañante incluso si planea tomar un taxi, The Ride, GLSS Medical Bus, Uber, Lyft o transporte alternativo. No es permitido conducir hasta el día después de su procedimiento.

- Si tiene diabetes y está tomando medicamentos por vía oral:
  - No tome los siguientes medicamentos durante tres días antes del procedimiento: Invokana, Invokamet, Farxiga, Xigduo XR, Jardiance, Glyxambi o Synjardy
  - Para todos los demás medicamentos para la diabetes por vía oral, tome la mitad de su dosis normal el día anterior a su procedimiento y no tome ningún medicamento para la diabetes por vía oral el día del procedimiento.
- Si tiene diabetes y está tomando insulina:
  - Si no ha hablado de esto con nuestra oficina, llame a la oficina de inmediato para recibir instrucciones.
    - GI llamada de la enfermera con instrucciones sobre insulina:

---

• **Si toma anticoagulantes** [warfarina (Coumadin), clopidogrel (Plavix), aspirina / dipyridamol (Aggrenox), rivaroxaban (Xarelto), apixabán (Eliquis), dabigatrán etexilato (Pradaxa), cangrelor (Kengreal)] **y no ha hablado de esto con nuestra oficina, por favor llame a nuestra oficina inmediatamente.**

• Si toma aspirina según lo prescrito por su médico, puede continuar tomando según las instrucciones.

• Si tiene apnea del sueño y usa una máquina CPAP en casa, asegúrese de traer su CPAP el día de su cita para la colonoscopia si su procedimiento está programado en el Salem Hospital.

## Ejemplo de lista de compras

### Qué comprar en la tienda de comestibles



1 caja de sopa/caldo de pollo  
(Sin fideos o sólidos en el caldo)



1 caja de jalea/gelatina  
(Sin colorante rojo)



Líquidos para mantenerse hidratado (transparentes, de cualquier tipo, de cualquier marca) (sin colorante rojo, azul o morado)



Café o té (sin leche o crema)

### Qué comprar en la farmacia



1 frasco (8.3 oz) Y 1 frasco (4.09 oz) de MiraLAX



1 caja de Dulcolax (puede ser genérico)  
Puede comprar sin receta



1 caja de Gas-X (puede ser un genérico)  
Puede comprar sin receta

# Instrucciones de preparación para la colonoscopia

## Cinco días antes del procedimiento:

- Deje de tomar medicamentos antiinflamatorios (AINE) como Aleve, Motrin, ibuprofeno o Advil.
- Evite frutas y verduras crudas y semillas (puede comer frutas y verduras cocidas).
- Compre tres (3) botellas de 32 oz de bebida líquida Gatorade transparente (que no sea de **color rojo, azul o morado**). Si es diabético, puede tomar Gatorade sin azúcar. Le sugerimos que lo refrigere y lo mantenga frío.
- Compre píldoras de Dulcolax (bisacodilo) (*sin receta*).
- Compre Gas-X (*sin receta*).
- Compre un frasco de Miralax de 238 gramos (8.3 oz) y un frasco de Miralax de 119 gramos (4.09 oz) en polvo o polietilenglicol genérico 3350 (*sin receta*).

## Dos días antes de su procedimiento:

Puede hacer una dieta liviana baja en residuos para el desayuno y almuerzo. Una dieta baja en residuos consiste en:

- Pan blanco; pastas y cereales refinados, arroz blanco
- Porciones limitadas de verduras enlatadas o bien cocidas (sin cáscara)
- Frutas enlatadas sin cáscara
- Carne tierna, molida y bien cocida, pescado, huevo o carne de ave
- Leche y yogur (límite de dos tazas); queso cottage
- Sopa con fideos o arroz (sin verduras)
- Jugos sin pulpa, colados o claros
- Café/té

**Comience con líquidos claros recién después de las 12:00 p. m.**

**A las 5 p. m.:** tome cuatro (4) píldoras laxantes de Dulcolax con un vaso de agua de 8 oz. Mastique y trague dos (2) tabletas de Gas-X.

**A las 6 p. m.:** mezcle el Miralax (4.09 oz) en polvo (7 tapas) con una (1) botella de 32 oz de Gatorade en una jarra grande. Revuelva hasta que esté completamente disuelto. Beba un (1) vaso de 8 oz de la solución cada 15 minutos hasta que tome todo el preparado. Pueden pasar de 1 a 2 horas antes de que empiece a tener diarrea. En caso de que se produzcan cólicos, hinchazón o náuseas mientras se toma el preparado, debe dejar de beberlo durante aproximadamente 1/2 hora y luego reanudar la toma de la solución. La diarrea suele continuar por varias horas después de terminar esta parte de la preparación del intestino.

## El día antes de su procedimiento:

**Dieta líquida** durante todo el día. No consuma productos lácteos ni jugos con pulpa. Solo debe tomar líquidos claros durante todo el día. Ejemplos de líquidos claros son:

- Caldo transparente
- Jugo de fruta transparente (manzana, arándano blanco, uva blanca, etc.)
- Gelatina (*que no sea roja, azul o morada*)
- Sprite, Gingerale, Seltzer
- Café o té (sin leche)
- Paletas de helado (*que no sean de color rojo, azul o morado*)
- Helado tipo italiano (*que no sea de color rojo, azul o morado*)
- Agua

Es importante beber al menos ocho (8) vasos de líquido durante el día, además de la preparación, para evitar la deshidratación. La ingesta total de líquidos debe ser de al menos 128 oz durante todo el día.

### **Si su colonoscopia está programada entre las 7:30 a. m. y las 11:30 a. m.:**

**A las 1 p. m.:** tome cuatro (4) píldoras laxantes de Dulcolax con un vaso de agua de 8 oz. Mastique y trague dos (2) tabletas de Gas-X.

**A las 3 p. m.:** mezcle la MITAD del Miralax (8.3 oz) en polvo (7 tapas) con una (1) botella de 32 oz de Gatorade en una jarra grande. Revuelva hasta que esté completamente disuelto. Beba un (1) vaso de 8 oz de la solución cada 15 minutos hasta que tome todo el preparado. Pueden pasar de 1 a 2 horas antes de que empiece a tener diarrea. En caso de que se produzcan cólicos, hinchazón o náuseas mientras se toma el preparado, debe dejar de beberlo durante aproximadamente 1/2 hora y luego reanudar la toma de la solución. La diarrea suele continuar por varias horas después de terminar esta parte de la preparación del intestino.

**A las 7 p. m.:** mezcle la MITAD restante del Miralax en polvo (7 tapas) con una (1) botella de 32 oz de Gatorade y beba la solución como lo hizo a las 3 p. m.

### **Si su colonoscopia está programada para después de las 11:30 a. m.:**

**A las 1 p. m.:** tome cuatro (4) píldoras laxantes de Dulcolax con un vaso de agua de 8 oz. Mastique y trague dos (2) tabletas de Gas-X.

**A las 3 p. m.:** mezcle la MITAD del Miralax en polvo (7 tapas) con una (1) botella de 32 oz de Gatorade en una jarra grande. Revuelva hasta que esté completamente disuelto. Beba un (1) vaso de 8 oz de la solución cada 15 minutos hasta que tome todo el preparado. Pueden pasar de 1 a 2 horas antes de que empiece a tener diarrea. En caso de que se produzcan cólicos, hinchazón o náuseas mientras se toma el preparado, debe dejar de beberlo durante aproximadamente 1/2 hora y luego reanudar la toma de la solución. La diarrea suele continuar por varias horas después de terminar esta parte de la preparación del intestino.

**A las 5 a. m. (día del procedimiento):** Mezcle la MITAD restante del Miralax en polvo (7 tapas) con una (1) botella de 32 oz de Gatorade y beba la solución como lo hizo la noche anterior.

- Puede continuar consumiendo líquidos claros hasta dos (2) horas antes del procedimiento. Luego de esto, debe dejar de tomar líquidos, que incluyen agua, chicle, caramelos, mentas y pastillas para la tos.

## **Día del procedimiento:**

- Tome todos los medicamentos recetados habituales con un sorbo de agua (a menos que se le indique lo contrario).
- Deje en su casa joyas y artículos de valor. Está permitido que traiga su teléfono celular.
- Llegue a la sala de endoscopia según las instrucciones y con lo siguiente:
  - Nombre y número de teléfono del acompañante que lo llevará a casa;
  - Lista completa de medicamentos y alergias;
  - Identificación con foto;
  - Máquina de CPAP si tiene una (aunque no la use). *\*Si el procedimiento se realiza en MGH, no la traiga.*

## **Después de su procedimiento:**

Después de su procedimiento, recibirá información o instrucciones del alta por escrito.

Recuerde que no podrá ir a trabajar, conducir o consumir alcohol por el resto del día.

Para obtener más información, visite nuestro sitio web

[www.northshorephysicians.org/specialties/gastroenterology](http://www.northshorephysicians.org/specialties/gastroenterology)

## **Instrucciones para llegar al lugar donde se hará la colonoscopia**

### **Salem Hospital**

81 Highland Avenue

Salem, MA

- Entre en el campus por la entrada superior
- Diríjase a la izquierda y siga las señales
- Entrar por colonoscopia/entrada de endoscopia (Wheelock 5)

### **Mass General/North Shore Center for Outpatient Care**

102/104 Endicott Street

Danvers, MA

- Ingrese por la entrada principal
- Suba en elevador al 2.º piso, donde está el Departamento de Cirugía Ambulatoria